

El Duende

Collana della rivista Quaderni Ibero Americani

José de María Romero Barea

HAIA INTERRUPCIONES II

Edición y estudio crítico introductorio
de Marina Bianchi

ISSN 2239-7043
Anno V, n. 7 - 2015



Edizioni Nuova Cultura

José de María Romero Barea (Córdoba, 1972) es profesor, poeta, narrador, traductor de poesía y periodista cultural. Como poeta, ha publicado *Poesía (qué si no)*, cuya primera sección, *El corazón el hueco*, consta de la trilogía *Resurrecciones* (Asociación Cultura y Progreso, 2011), (*mil novecientos setenta y*) *Dos* (Ediciones en Huida, 2011) y *Talismán* (Anantes, 2012). Su poemario *Un mínimo de racionalidad un máximo de esperanza* está a punto de salir.

Además, es autor de la serie experimental *Interrupciones*, que consta de cinco novelas en prosa poética, ambiciosas y a veces desconcertantes, pero siempre sorprendentes: *Hilados Coreografiados* (Ayuntamiento de Aguilar de la Frontera, 2012), *Haia, Mitze Katze* (inédita), *Oblicuidades* (inédita), y la quinta, en proceso de escritura. En ellas Romero Barea pretende explorar distintos registros narrativos sin perder las conexiones que las atan unas a otras: todas surgen de las coincidencias que sorprenden a los personajes en una Sevilla reconocible a la vez que surrealista, mágica y mística, y concurren juntas en devolver un mismo recorrido sensorial por el desorden de la vida, en busca de su ordenación mediante la memoria o la escritura. En las páginas de *Haia*, Eric y Ruth, *Haia*, Anouk o Clara, Deseada, Alex y Polifemo, en perpetua metamorfosis, deambulan por la ciudad y se dejan sorprender por los recuerdos indivisibles de los de Romero Barea y por las emociones que sucesos aparentemente sin importancia desatan sin tregua. Poco a poco, el lector percibe que se va dibujando un paisaje mental: el flujo de conciencia desvela progresivamente el sentido final de la obra, que estriba en la imagen manifiesta de una armonía escondida detrás del caos, en una perfección que se intuye, aunque parece imposible de alcanzar. Al fin y al cabo, la escritura busca la verdad, el conocimiento y el entendimiento: los personajes encuentran en ella una solución al ritmo frenético al que la sociedad actual los obliga; lo mismo que a ellos y a su autor, *Haia* devuelve a su lector la quietud meditativa que la vida le roba, ese instante secreto, armonioso y místico, tan personal como común, ya que brota de gestos sencillos que todos realizamos miles de veces, que cada ser humano necesita para juntar las teselas y recomponer el mosaico de sí mismo, de su identidad y de su felicidad.

Marina Bianchi es investigadora y profesora (*professoressa aggregata*) de Literatura Española, en el Departamento de Lenguas, Literaturas Extranjeras y Comunicación de la Universidad de Bergamo. Forma parte del Colegio Docente del Doctorado en Política, Cultura y Desarrollo de la Universidad de Calabria, es miembro del Comité de Redacción de *Quaderni Ibero-American* –para la que se encarga de la edición del suplemento virtual Duende–, codirige con Mario F. Benvenuto (Universidad de Calabria) la colección editorial Versus. *Poesia spagnola e ispanoamericana contemporanea* (Iride gruppo Rubbettino), y ha dado clases y conferencias en universidades italianas y extranjeras.

Su investigación se centra principalmente en la poesía andaluza de los siglos XX y XXI, y, ocasionalmente, en la escritura femenina. Además de artículos en revistas nacionales e internacionales, capítulos de libros y ediciones de actas de congresos, es autora de la monografía *Vicente Núñez: parole come armi* (Edizioni Smasher, 2011), y ha publicado seis ediciones críticas, de las que cuatro incluyen la traducción al italiano: *Epistolario en verso* (2012-2013) entre José Manuel Velázquez y Fernando Ortiz (Nuova Cultura - col. El Duende, 2014), *Fernando Ortiz. Pasos que se alejan: antología poética 1978-2013* (Viajera Editorial, 2013), *Vicente Cervera Salinas. Figli del divenire: antología poética 1993-2013* en colaboración con Mario F. Benvenuto (Iride - Rubbettino, 2013), *Manuel Gahete. Miti urbani* en colaboración con Mario F. Benvenuto (Rubbettino, 2012), *Vicente Núñez. Sofisma* (Nuova Arinthia, 2009) y *Vicente Núñez. Antología poética* (Levante Editori, 2007).

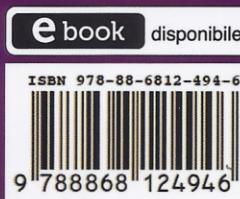
In copertina: Álvaro Burgos Cordero, *Sin título*, 2015. 30 x 40 pulgadas. Técnica: acrílico sobre papel. Mención honorífica en el Art Students League of New York.



13.00 EURO



nuovacultura.it



5 WI 9469188886

Collana El Duende
ISSN 2239-7043

Direttore scientifico
Giuliano Soria, Università degli Studi Roma Tre

La collana adotta un sistema di valutazione dei testi basato sulla revisione paritaria e anonima (*peer-review*)

Stampato con il contributo del Dipartimento di Lingue, Letterature Straniere e Comunicazione dell'Università degli Studi di Bergamo

Immagine di copertina: Álvaro Burgos Cordero, *Sin título*, 2015. 30 x 40 pulgadas. Técnica: acrílico sobre papel. Mención honorífica en el Art Students League of New York.

Copyright © 2015 Edizioni Nuova Cultura - Roma

ISBN: 9788868124946

DOI: 10.4458/4946

Copertina: Luca Mozzicarelli

Composizione grafica e revisione a cura dell'Autore

José de María Romero Barea
C/ Taf, 2, 2º izquierda
41009 Sevilla
Tel.: +34954909363 / +34617613289
Email: josedemaria@andaluciajunta.es
josedemaria72@hotmail.es
Twitter @JdMRomeroBarea



Questo libro è stampato su carta FSC amica delle foreste. Il logo FSC identifica prodotti che contengono carta proveniente da foreste gestite secondo i rigorosi standard ambientali, economici e sociali definiti dal Forest Stewardship Council

È vietata la riproduzione non autorizzata,
anche parziale, realizzata con qualsiasi mezzo, compresa la fotocopia,
anche ad uso interno o didattico.

ÍNDICE

Estudio crítico introductorio 5
Marina Bianchi

1. José de María Romero Barea	5
2. Para una definición parcial de <i>Haia</i> y de <i>Interrupciones</i>	6
3. El espacio y el tiempo en el paisaje mental de <i>Haia</i>	8
4. Los personajes y sus monólogos	9
5. Muchos personajes, una sola voz	11
6. La palabra y el olvido	12
7. Bibliografía	14

Haia 17
José de María Romero Barea

Haz

I	21
II	25
III	31
IV	39
V	45

Envés

I	53
II	59
III	63
IV	71
V	75

La collana si propone di pubblicare testi e studi legati all'attività della rivista di ispanistica *Quaderni Ibero Americani*. Fondata nel 1946, la rivista da decenni è uno strumento di indagine letteraria e di percorsi interculturali. Si indirizza verso i multiformi mondi dell'iberistica, sia ispanofona che lusofona, sia nella Penisola Iberica, sia nel mondo dell'America Latina. Il simbolico titolo "El Duende", tanto caro a Federico García Lorca, richiama, nella sua forte, manifesta e intraducibile ascendenza ispanica, una parola misteriosa che racchiude in sé l'impeto creativo, la magia dell'estro, il fascino profondo e irresistibile dell'ispirazione.

Direttore Scientifico

Giuliano Soria, Università degli Studi Roma Tre

Comitato Scientifico

Benjamin Abdala Junior, Universidade de São Paulo, Brasile

Rolena Adorno, Yale University, USA

José Andrés-Gallego, Consejo Superior Investigaciones Científicas, Madrid, Spagna

Giuseppe Bellini, Università degli Studi di Milano, Italia

Emilie L. Bergmann, University of California Berkeley, USA

Roy Boland, The University of Sydney, Australia

Martha Canfield, Università degli Studi di Firenze, Italia

Alfredo Conde, University of Melbourne, Australia

Bruno M. Damiani, Catholic University of America, Washington, USA

Luis De Llera, Università IULM, (Milano - Italia)

Bradley Epps, Harvard University, Boston, USA

Luis Manuel Girón Negrón, Harvard University, USA

Vicente González Martín, Universidad de Salamanca, Spagna

José Luis Gotor, Università degli Studi di Roma Tor Vergata, Italia

José Carlos Herreras, Université Paris Diderot - Paris 7, Francia

Luis Imperiale, University of Missouri, Kansas City, USA

Antonio Jiménez Millán, Universidad de Málaga, Spagna

Efraín Kristal, University of California Los Angeles - UCLA, USA

Christian Lagarde, Université de Perpignan, Francia

Giulia Lanciani, Università di Roma Tre, Italia

Ángel Loureiro, Princeton University, USA

Hernán Loyola, Universidad de Chile, Cile

Jasmina Markić, Universidad de Ljubljana, Slovenia

Gabriele Morelli, Università degli Studi di Bergamo, Italia

Isabel Navas Ocaña, Universidad de Almería, Spagna

Julio Neira, UNED - Madrid, Spagna

Julio Ortega, Brown University, Providence, USA

Elisabetta Paltrinieri, Università di Torino, Italia

Ramón Pernas, Real y Pontificia Academia Auriense Mindoniense de San Rosendo, Ourense, Spagna

Carla Perugini, Università degli Studi di Salerno, Italia

Jesús Rodríguez-Velasco, Columbia University, USA

Michael Rössner, Ludwig-Maximilians-Universität München, Germania

Gustav Siebenmann, Universität St. Gallen, Svizzera

Dario Villanueva, Director de la Real Academia Española, Madrid, Spagna

Norbert Von Prellwitz, Sapienza Università di Roma, Italia

Elena Zernova, St. Petersburg State University, San Pietroburgo, Federazione Russa

Salvatore Zumbo, Towson University, Baltimore, USA